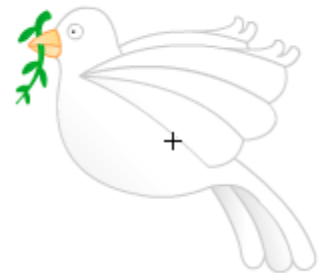




# Día de la Paz

## CANTANDO A LA PAZ





# Día de la Paz

**Aquí encontrarás diez canciones para leer y reflexionar sobre el mensaje que contienen de paz.**

**Si alguien de tu clase encuentra algunas de las canciones en su casa, las podría llevar al aula para escucharlas y aprenderlas. También podéis cantar por grupos haciendo un concurso tipo Eurovisión en el aula... y luego elegís a los finalistas y a los ganadores.**

**Como verás algunas están en inglés. Aprende vocabulario comparándolas con su traducción al español, y practica pronunciación cantándolas.**

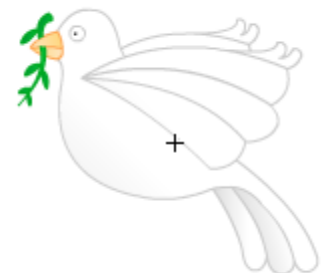
## **1.-Imagine John Lennon**

Imagine there's no heaven  
It's easy if you try  
No hell below us  
Above us only sky  
Imagine all the people  
Living for today

Imagine there's no countries  
It isn't hard to do  
Nothing to kill or die for  
And no religion too  
Imagine all the people  
Living life in peace

You may say I'm a dreamer  
But I'm not the only one I hope someday you'll join us  
And the world will be as one  
Imagine no possessions  
I wonder if you can  
No need for greed or hunger  
A brotherhood of man  
Imagine all the people  
Sharing all the world

You may say I'm a dreamer





But I'm not the only one  
I hope someday you'll join us  
And the world will be as one

**Traducción:**

**Imagina  
John Lennon**

Imagina que no hay cielo  
Es fácil si lo intentas  
Sin infierno bajo nosotros  
Sobre nosotros sólo el cielo  
Imagina toda la gente viviendo al día.

Imagina que no hay países  
No es difícil hacerlo  
Nada por lo que matar o morir  
Y ninguna religión tampoco  
Imagina toda la gente viviendo al día.

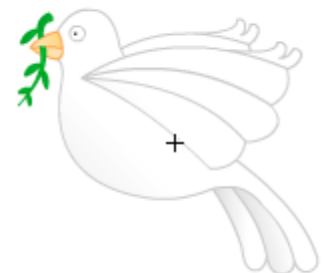
Puedes decir que soy un soñador  
Pero no soy el único  
Espero que algún día te unas a nosotros  
Y el mundo será uno.

Imagina que no hay posesiones  
Me maravillo si puedes  
Ninguna necesidad por codicia o hambre  
Una hermandad del hombre  
Imagina toda la gente compartiendo todo el mundo.

Puedes decir que soy un soñador  
Pero no soy el único  
Espero que algún día te unas a nosotros  
Y el mundo será uno.

**2.- Rosa de la paz  
AMARAL**

Cuando el mundo entero estalle,  
será demasiado tarde  
para reencontrarnos con las leyes naturales  
si hemos roto con los bosques  
si hemos roto con los mares  
con los peces, con el viento que nos hizo libres  
como niños chicos en la oscuridad  
así estamos todos bajo el mismo vendaval  
mi rosa de la paz  
vieja rosa con heridas





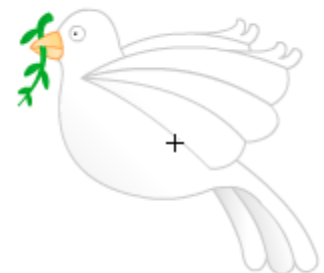
# Día de la Paz

siento cuando me acaricias frío  
y no sé dónde estás  
mi rosa de la paz  
mira que te siento lejos  
yo te busco y no te encuentro ahora  
mi rosa de la paz  
¿qué diría de este mundo  
un viajero del futuro  
de un planeta más allá de las estrellas?  
si hemos roto con los bosques  
roto nuestras propias voces  
y aunque nadie escuche, aún se oyen  
con nosotros mismos, con la eternidad  
porque estamos todos bajo el mismo vendaval  
mi rosa de la paz  
vieja rosa con heridas  
siento cuando me acaricias frío  
y no sé dónde estás  
mi rosa de la paz  
mira que te siento lejos  
yo te busco y no te encuentro ahora  
mi rosa de la paz  
cuando el mundo entero estalle  
sea demasiado tarde  
ya no queden rosas para nadie  
yo estaré contigo rosa de la paz  
como niños chicos  
cuando acabe el vendaval mi rosa de la paz  
vieja rosa con heridas  
siento cuando me acaricias frío  
y no sé dónde estás  
mi rosa de la paz  
mira que te siento lejos  
yo te busco y no te encuentro ahora  
mi rosa de la paz  
mi rosa de la paz

### 3.- Paz y amor GISELA

Ven acércate,  
dame tu mano,  
te seguiré.  
Todos unidos,  
un solo corazón,  
para la libertad,  
contra la destrucción.

(Estríbillo)  
Paz y amor es lo que,





# Día de la Paz

quiero pedir,  
paz y amor para poder sobrevivir,  
hagamos juntos un mundo mejor,  
no es problema la raza ni color.

Odio y dolor,  
nos trae la guerra,  
no es la solución.  
Sólo hay que soñar,  
para conseguir,  
que la humanidad  
pueda ser feliz...

(Estribillo)  
Paz y amor es lo que...

## 4.- Peace On Earth U2

Heaven On Earth  
We Need It Now  
I'm Sick Of All Of This  
Hanging Around

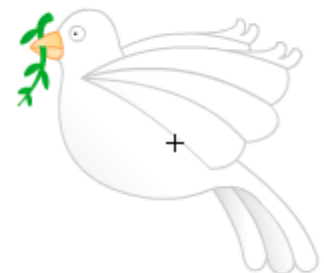
Sick Of Sorrow  
I'm Sick Of The Pain  
I'm Sick Of Hearing  
Again And Again  
That There's Gonna Be  
Peace On Earth

Where I Grew Up  
There Weren't Many Trees  
Where There Was We'd Tear Them Down  
And Use Them On Our Enemies

They Say That What You Mark  
Will Surely Overtake You  
And You Become A Monster  
So The Monster Will Not Break You

And It's Already Gone Too Far  
You Said That If You Go In Hard  
You Won't Get Hurt

Jesus Can You Take The Time  
To Throw A Drowning Man A Line  
Peace On Earth





# Día de la Paz

Tell The Ones Who Hear No Sound  
Whose Sons Are Living In The Ground  
Peace On Earth

No Who's Or Why's  
No One Cries Like A Mother Cries  
For Peace On Earth

She Never Got To Say Goodbye  
To See The Color In His Eyes  
Now He's In The Dirt  
Peace On Earth

They're Reading Names Out  
Over The Radio  
All The Folks The Rest Of Us  
Won't Get To Know

Sean And Julia  
Gareth Anne And Peter  
Their Lives Are Bigger Than  
Any Bigger

Jesus Can You Take The Time  
To Throw A Drowning Man A Line  
Peace On Earth

To Tell The Ones Who Hear No Sound  
Whose Sons Are Living In The Ground  
Peace On Earth

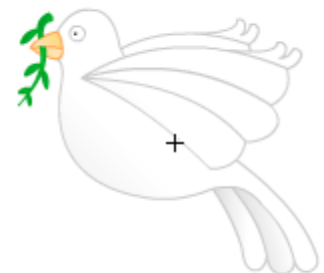
Jesus In The Song You Wrote  
The Words Are Sticking In My Throat  
Peace On Earth

Hear It Every Christmas Time  
But Hope And History Won't Rhyme  
So What's It Worth

This Peace On Earth  
Peace On Earth  
Peace On Earth  
Peace On Earth

**Traducción**  
**Paz en la tierra**  
**U2**

Cielo sobre Tierra  
Lo necesitamos ahora





# Día de la Paz

Estoy enfermo de todo esto  
Esperando

Enfermo de dolor  
Estoy enfermo del dolor  
Estoy enfermo de escuchar  
Una y otra vez  
Que habrá  
Paz en la Tierra

Donde yo crecí  
No había muchos árboles  
Donde había, nosotros los derribábamos  
Y los usábamos sobre nuestros enemigos

Ellos dicen que cuando te burlas  
Seguramente se apoderarán de ti  
Y te vuelves un monstruo  
Para que el monstruo no te destruya

Y ya se ha ido demasiado lejos  
Dijiste que si vas firme  
No te lastimarás

Jesús puedes tomarte tiempo  
Para tirarle una cuerda a un hombre ahogándose  
Paz en la Tierra

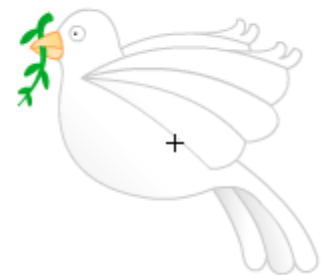
Diga el que no oye ningún sonido  
De quién son los hijos que están viviendo en la tierra  
Paz sobre la Tierra

Nada de quién es o por qué es  
Nadie llora como una madre llora  
Para paz en la Tierra

Ella nunca logró decir adiós  
Para ver el color en sus ojos  
Ahora él está en la suciedad  
Paz en la Tierra

Ellos están leyendo nombres afuera  
En la radio  
Todas las personas del resto de nosotros  
No consiguen saber

Sean y Julian  
Gareth, Ana, y Breeda  
Sus vidas son más grande que  
cualquier idea grande





# Día de la Paz

Jesús puedes tomarte tiempo  
Para tirarle una cuerda a un hombre ahogándose  
Paz en la Tierra

Diga el que no oye ningún sonido  
De quien son los hijos que están viviendo en la tierra  
Paz en la Tierra

Jesús en la canción que escribiste  
Las palabras están picando en mi garganta  
Paz en la Tierra

Escúchalo cada momento en Navidad  
Excepto que esperanza e historia no rimarán  
Entonces, ¿cuál es el precio?

Esta paz en la Tierra  
Paz en la Tierra  
Paz en la Tierra  
Paz en la Tierra

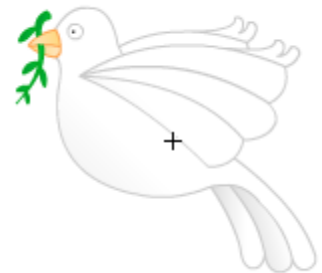
## 5.- Los niños queremos la paz 3+2

Se paró el reloj  
en el andén de la estación,  
despertó una canción,  
en un rincón del corazón.  
Son de aquí, son de allá,  
se fueron sin poder hablar.  
Su familia somos todos  
y nunca vamos a olvidar.

Amigo conmigo tú puedes contar,  
y todos unidos vamos a ganar.

Canta conmigo canta  
gritaremos basta ya.  
Ven y dame la mano,  
los niños queremos la paz.  
(BIS)

Nuestra voz llegará  
por la tierra y por el mar,  
yo estaré, tú estarás  
y nunca nos podrán callar.







# Día de la Paz

No nos van a quitar  
la esperanza de vivir,  
en un mundo sin temor  
donde poder ser feliz.

Amigo conmigo tú puedes contar,  
y todos unidos vamos a ganar.

Canta conmigo canta  
gritaremos basta ya.  
Ven y dame la mano,  
los niños queremos la paz.  
(BIS)

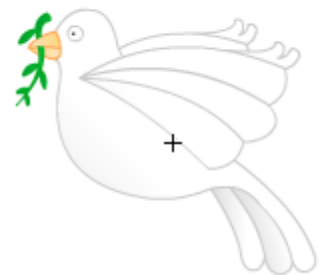
Hoy estamos aquí  
te queremos cantar,  
los niños queremos la paz.  
Hoy estamos aquí  
te queremos cantar,  
el mundo quiere estar en paz.  
Canta conmigo canta  
gritaremos basta ya.  
Ven y dame la mano,  
el mundo quiere estar en paz,  
el mundo quiere estar en paz,  
el mundo quiere estar en paz.

## 6.- Blowin' in the Wind Bob Dylan

How many roads must a man walk down  
Before you call him a man?  
Yes, 'n' how many seas must a white dove sail  
Before she sleeps in the sand?  
Yes, 'n' how many times must the cannon balls fly  
Before they're forever banned?  
The answer, my friend, is blowin' in the wind,  
The answer is blowin' in the wind.

How many times must a man look up  
Before he can see the sky?  
Yes, 'n' how many ears must one man have  
Before he can hear people cry?  
Yes, 'n' how many deaths will it take till he knows  
That too many people have died?  
The answer, my friend, is blowin' in the wind,  
The answer is blowin' in the wind.

How many years can a mountain exist  
Before it's washed to the sea?



Yes, 'n' how many years can some people exist  
Before they're allowed to be free?  
Yes, 'n' how many times can a man turn his head,  
Pretending he just doesn't see?  
The answer, my friend, is blowin' in the wind,  
The answer is blowin' in the wind.

## Traducción

### Flotando en el viento

Bob Dylan

¿Cuántos caminos debe recorrer un hombre  
antes de que le consideréis un hombre?  
Sí, ¿cuántos mares debe surcar una paloma blanca  
antes de que ella duerma sobre la arena?  
Sí, ¿cuántas veces deben las balas del cañón volar  
antes de que sean prohibidas para siempre?  
La respuesta, amigo mío, está flotando en el viento,  
la respuesta está flotando en el viento.

¿Cuántas veces debe un hombre alzar la vista  
antes de que pueda ver el cielo?  
Sí, ¿cuántas orejas debe tener un hombre  
antes de que pueda oír gritar a la gente?  
Sí, ¿cuántas muertes serán necesarias hasta que él comprenda  
que ya ha muerto demasiada gente?  
La respuesta, amigo mío, está flotando en el viento,  
la respuesta está flotando en el viento.

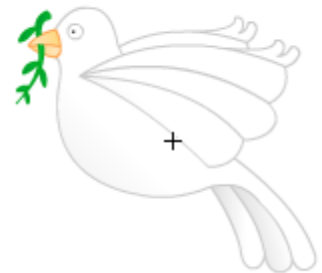
¿Cuántos años puede una montaña existir  
antes de que sea arrastrada al mar?  
Sí, ¿y cuántos años pueden algunas personas existir  
antes de que se les permita ser libres?  
Sí, ¿y cuantas veces puede un hombre volver su cabeza,  
fingiendo simplemente que no ve?  
La respuesta, amigo mío, está flotando en el viento,  
la respuesta está flotando en el viento.

## 7.- Paz

### LAS CHUCHES

No puedo entender porque la mirada de ese niño  
No tiene color  
Como lo tienes tú o tengo yo  
No puedo aguantar el ver en la tele tanto daño  
Porque la razón siempre la llevan tres extraños

No mas guerras ni hambre ni pena sin razón  
No mas muerte ni daño al corazón





# Día de la Paz

Paz en la tierra paz en el mundo  
Unos tanto y otros pocos no es justo  
Paz en la tierra paz en el mundo  
Paz para tu alma y mi corazón

Yo puedo sentir la gente que viene buscando vida de otro país  
Cruzando el estrecho, jugándose la vida  
El miedo que va metiéndose en todas las esquinas  
Ocupa el lugar de todo lo bello de la vida

No más guerras ni hambre ni pena sin razón  
No más muerte ni daño al corazón

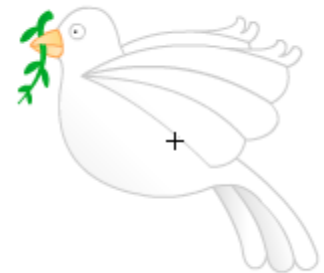
Paz en la tierra paz en el mundo  
Unos tanto y otros pocos no es justo  
Paz en la tierra paz en el mundo  
Paz para tu alma y mi corazón

## 8.- Queremos paz MANÁ

Al comenzar  
el mundo era otro  
sin límites  
de muros y fronteras  
todo para todos  
nadie pretendía más  
Por pánico  
se armaron hasta el diente  
y una invasión  
tenían en la mente  
una guerra viene  
y otra que se va, ¡oh no!

Coro:  
E-ah,  
queremos paz y no la guerra  
hay muchas armas en la tierra  
queremos paz, queremos...  
Cuando el amor  
lo aplasta el más fuerte  
llega el dolor  
la sangre y la muerte  
una guerra viene  
y otra que se va, ¡oh no!

E-ah,  
queremos paz y no la guerra  
hay muchas armas en la tierra  
queremos paz, queremos...





# Día de la Paz

No, no, no, no , no, no, la guerra...

Coro

## **9.- WE ARE THE WORLD (Michael Jackson / Lionel Richie) U.S.A. for Africa**

There comes a time when we need a certain call  
When the world must come together as one  
There are people dying  
Oh, and it's time to lend a hand to life  
The greatest gift of all

We can't go on pretending day by day  
That someone, somehow will soon make a change  
We're all a part of God's great big family  
And the truth - you know love is all we need

( CHORUS )

We are the world, we are the children  
We are the ones who make a brighter day  
so let's start giving  
There's a choice we're making  
We're saving our own lives  
It's true we'll make a better day  
Just you and me

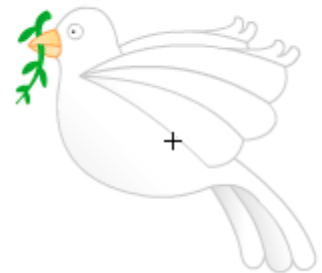
Well, send'em you your heart  
So they know that someone cares  
And their lives will be stronger and free  
As God has shown us  
By turning stone to bread  
And so we all must lend a helping hand

( REPEAT CHORUS )

When you're down and out  
There seems no hope at all  
But if you just believe  
There's no way we can fall  
Well, well, well, let's realize  
That one change can only come  
When we stand together as one

( REPEAT CHORUS AND FADE )

**Traducción  
NOSOTROS SOMOS EL MUNDO**



**(Michael Jackson / Lionel Richie)**  
**U.S.A. for Africa**



# Día de la Paz

Se viene un tiempo en el que debemos considerar una cierta llamada  
Cuando en el mundo debemos llegar juntos como uno  
Hay gente muriendo y  
Es tiempo de tender una mano  
A la vida, el más grande regalo de todos

No podemos seguir simulando día a día  
Que alguien, en algún lugar hará pronto un cambio  
Todos somos parte de la gran familia de Dios  
Y la verdad, tu sabes  
Amor es todo lo que necesitamos

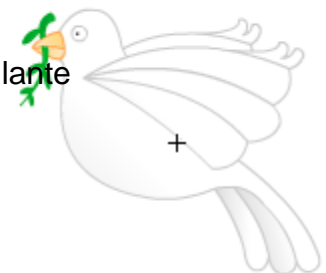
Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día más brillante  
Pues empecemos a dar  
Es una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo

Envíales tu corazón, pues ellos sabrán que alguien se preocupa  
Y sus vidas serán mas fuertes y libre  
Como Dios nos ha enseñado a convertir las piedras en pan  
Pues todos debemos tender una mano auxiliadora

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día más brillante  
Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo

Cuando estás caído y afuera, parece no haber ninguna esperanza  
Pero si tu simplemente creyeras, no hay forma que podamos caer  
Permitámonos comprender que un cambio sólo puede venir  
Cuando nos pongamos de pie todos juntos como uno

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día más brillante  
Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo





# Día de la Paz

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día más brillante  
Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día más brillante  
Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo

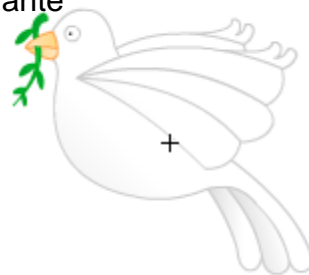
Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día más brillante  
Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día más brillante  
Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día más brillante  
Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día mas brillante  
Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día mas brillante





# Día de la Paz

Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo  
Estamos salvando nuestras propias vidas  
Es cierto, haremos un día mejor  
Solamente tú y yo

Nosotros somos el mundo, nosotros somos los chicos  
Nosotros somos aquellos quienes hacemos un día más brillante  
Pues empecemos a dar  
Aquí hay una elección que estamos haciendo

## 10.- La muralla

Ana Belén y Víctor Manuel

Para hacer esta muralla,  
tráiganme todas las manos:  
los negros sus manos negras,  
los blancos sus manos [blancas.

Ay,

una muralla que vaya  
desde la playa hasta el monte,  
desde el monte hasta la playa,  
allá sobre el horizonte.

- ¡Tun, tun!

- ¿Quién es?

- Una rosa y un clavel ...

- ¡Abre la muralla!

- ¡Tun, tun!

- ¿Quién es?

- El sable del coronel ...

- ¡Cierra la muralla!

- ¡Tun, tun!

- ¿Quién es?

- La paloma y el laurel ...

- ¡Abre la muralla!

- ¡Tun, tun!

- ¿Quién es?

El alacrán y el ciempiés ...

- ¡Cierra la muralla!

Al corazón del amigo,

abre la muralla;

al veneno y al puñal,

cierra la muralla;

al mirto y la yerbabuena,

abre la muralla;

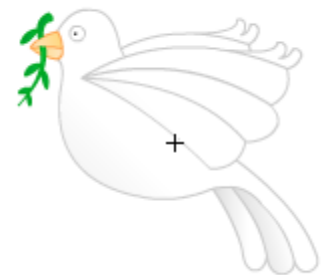
al diente de la serpiente,

cierra la muralla;

al ruiseñor en la flor,

abre la muralla ...

Alcemos una muralla





# Día de la Paz

juntando todas las manos;  
los negros, sus manos negras,  
los blancos, sus blancas manos.  
Una muralla que vaya  
desde la playa hasta el monte,  
desde el monte hasta la playa,  
allá sobre el horizonte ...

